Abstract

Testing, Trial and Temptation is the title we have given to this study. A more precise title would be, Peirasmos in the New Testament, peirasmos being the Greek term to be translated, at least in its earlier usage, as "resting," "test" or "trial," though enticement to evil often became so prominent in its meaning that ''temptation" is frequently an appropriate rendering. Unless otherwise indicated, in this monograph "testing," "test," "trial" and ''temptation" represent peirasmos or a cognate thereof, and vice versa. Moreover, since it is frequently uncertain which English word most accurately represents the respective connotation of peirasmos, we often use testing/temptation, test/temptation, or trial/temptation as a rendering thereof.